

Urdu (اردو)

تعارفی رسومات

صلیب کی علامت

باپ ، اور بیٹے اور روح القدس کے
نام پر

آمین

سلام

مارے خداوند یسوع مسیح کا فضل
، اور خدا کی محبت ، اور روح
القدس کی میل جول آپ سب کے
ساتھ رہیں

اور اپنی روح کے ساتھ

تذلیل کا ایکٹ

بھائیو (بھائیو اور بہنیں) ، آئیے ہم
اپنے گناہوں کو تسلیم کریں ، اور
اس طرح مقدس اسرار کو منانے کے
لئے خود کو تیار کریں

میں اللہ تعالیٰ سے اعتراف کرتا
ہوں اور آپ کے لئے ، میرے بھائیو اور
بہنیں ، کہ میں نے بہت گناہ کیا
، میرے خیالات میں اور میرے الفاظ
میں ، میں نے کیا کیا اور میں کیا
کرنے میں ناکام رہا ہوں ، میری
غلطی کے ذریعے ، میری غلطی کے
ذریعے ، میری انتہائی تکلیف دہ
غلطی کے ذریعے ؛ لہذا میں مبارک
مریم کو ہمیشہ کے ویرگین سے
پوچھتا ہوں ، تمام فرشتے اور سنت
، اور آپ ، میرے بھائیو اور بہنیں ،
میرے لئے خداوند مارے خدا سے دعا
کرنا

اللہ تعالیٰ ہم پر رحم کرے ، مارے
گناہوں کو معاف کرے ، اور ہمیں
لازوال زندگی میں لائیں

آمین

English (English)

Introductory Rites

Sign of the Cross

In the name of the Father, and of the
Son, and of the Holy Spirit.

Amen

Greeting

The grace of our Lord Jesus Christ, and
the love of God, and the communion of
the Holy Spirit be with you all.

And with your spirit.

Penitential Act

Brethren (brothers and sisters), let us
acknowledge our sins, and so prepare
ourselves to celebrate the sacred
mysteries.

I confess to almighty God and to you,
my brothers and sisters, that I have
greatly sinned, in my thoughts and in
my words, in what I have done and in
what I have failed to do, through my
fault, through my fault, through my
most grievous fault; therefore I ask
blessed Mary ever-Virgin, all the Angels
and Saints, and you, my brothers and
sisters, to pray for me to the Lord our
God.

May almighty God have mercy on us,
forgive us our sins, and bring us to
everlasting life.

Amen

Urdu (اردو)

کیری

رب رحم کر

رب رحم کر

مسیح، رحم کرو۔

مسیح، رحم کرو۔

رب رحم کر

رب رحم کر

گلوریا

سب سے زیادہ خدا کی شان، اور
زمین پر اچھے لوگوں کے لیے امن
م تیری تعریف کرتے ہیں، م آپ
کو برکت دیتے ہیں، م آپ کو پسند
کرتے ہیں، م تیری تسبیح کرتے
ہیں، م تیری عظیم شان کے لیے
تیرا شکر ادا کرتے ہیں، خُداوند خُدا،
آسمانی بادشاہ، ا خدا، قادر مطلق
باپ خُداوند یسوع مسیح، اکلوتا
بیٹا، خُداوند خُدا، خُدا کا بڑا، باپ کا
بیٹا، آپ دنیا کے گناہوں کو دور کرتے
ہیں، م پر رحم فرما آپ دنیا کے
گناہوں کو دور کرتے ہیں، ہماری
دعا قبول کرو تم باپ کے دانہ اتھ
بیٹھو، م پر رحم فرما۔ آپ کے
لیے اکیلا ہی مقدس ہیں، صرف تُو
ہی رب صرف آپ ہی اعلیٰ
ترین ہیں حضرت عیسیٰ علیہ
السلام، روح القدس کے ساتھ، خدا
باپ کے جلال میں آمین
جمع کریں

میں نماز پڑھ دو۔

آمین

کلام کی کٹائی

پہلا پڑھنا

رب کا کلام

خدا کا شکر ۔

ذمہ داری زبور

English (English)

Kyrie

Lord, have mercy.

Lord, have mercy.

Christ, have mercy.

Christ, have mercy.

Lord, have mercy.

Lord, have mercy.

Gloria

Glory to God in the highest, and on
earth peace to people of good will. We
praise you, we bless you, we adore you,
we glorify you, we give you thanks for
your great glory, Lord God, heavenly
King, O God, almighty Father. Lord Jesus
Christ, Only Begotten Son, Lord God,
Lamb of God, Son of the Father, you
take away the sins of the world, have
mercy on us; you take away the sins of
the world, receive our prayer; you are
seated at the right hand of the Father,
have mercy on us. For you alone are the
Holy One, you alone are the Lord, you
alone are the Most High, Jesus Christ,
with the Holy Spirit, in the glory of God
the Father. Amen.

Collect

Let us pray.

Amen.

Liturgy of the Word

First Reading

The word of the Lord.

Thanks be to God.

Responsorial Psalm

Urdu (اردو)

دوسری پڑھنا

رب کا کلام

خدا کا شکر

انجیل

رب آپ کے ساتھ و

اور اپنی روح کے ساتھ

کے مطابق مقدس انجیل سے ایک N

پڑھنا

ا رب، تیری شان

خداوند کی انجیل

خداوند یسوع مسیح آپ کی ستائش

کریں

ایمان کا پیشہ

میں ایک خدا کو مانتا ہوں، قادر مطلق باپ، آسمان اور زمین کا بنا، والا، ظاہر اور پوشیدہ تمام چیزوں میں سے میں ایک خداوند یسوع مسیح پر یقین رکھتا ہوں، خدا کا اکلوتا بیٹا، تمام عمروں سے پہلے باپ سے پیدا ہوا خدا سے خدا، روشنی سے روشنی، سچا خدا سے سچا خدا، پیدا ہوا، نہیں بنایا گیا، باپ کے ساتھ مطابقت رکھتا ہے اُس کے ذریعے تمام چیزیں بنی تھیں ہمارے آدمیوں کے لیے اور ہماری نجات کے لیے اور آسمان سے نیچے آیا، اور روح القدس کے ذریعے کنواری مریم کا اوتار تھا، اور انسان بن گیا۔ ہماری خاطر و پونٹیس پیلطس کے تحت مصلوب ہوا، اس کی موت ہوئی اور اسے دفن کیا گیا اور تیسرے دن دوبارہ جی اُٹھا صحیفوں کے مطابق اور آسمان پر چڑھ گیا اور باپ کے دائیں ہاتھ پر بیٹھا ہے اور پھر جلال میں آئے گا زند اور مرد کا فیصلہ کرنا اور اس کی بادشاہی کی کوئی انتہا نہ ہوگی

English (English)

Second Reading

The word of the Lord.

Thanks be to God.

Gospel

The Lord be with you.

And with your spirit.

A reading from the holy Gospel according to N.

Glory to you, O Lord

The Gospel of the Lord.

Praise to you, Lord Jesus Christ.

Profession of Faith

I believe in one God, the Father almighty, maker of heaven and earth, of all things visible and invisible. I believe in one Lord Jesus Christ, the Only Begotten Son of God, born of the Father before all ages. God from God, Light from Light, true God from true God, begotten, not made, consubstantial with the Father; through him all things were made. For us men and for our salvation he came down from heaven, and by the Holy Spirit was incarnate of the Virgin Mary, and became man. For our sake he was crucified under Pontius Pilate, he suffered death and was buried, and rose again on the third day in accordance with the Scriptures. He ascended into heaven and is seated at the right hand of the Father. He will come again in glory to judge the living and the dead and his kingdom will have no end. I believe in the Holy Spirit, the Lord, the giver of life, who proceeds from the Father and the Son, who with the Father

Urdu (اردو)

میں روح القدس پر یقین رکھتا
ہوں، خداوند، زندگی دینے والا، جو
باپ اور بیٹے سے نکلتا، جو باپ
اور بیٹے کے ساتھ سجد اور جلالی
ہے، جس نے نبیوں کے ذریعے کلام کیا
میں ایک، مقدس، کیتھولک اور
رسولی چرچ پر یقین رکھتا ہوں
میں گناہوں کی معافی کے لیے ایک
بپتسمہ کا اقرار کرتا ہوں اور میں
مردوں کے جی اٹھنے کا منتظر ہوں
اور آؤ، والی دنیا کی زندگی آمین
homily

عالمگیر دعا

م رب سے دعا کرتے ہیں
ا رب، ہماری دعا سن

یوکرست کی لیٹورجی

آفرٹری

خدا ہمیشہ کے لیے مبارک ہو
دعا کرو، بھائیو (بھائیو اور بہنو)، کے
میری اور تمہاری قربانی ہو سکتا
اللہ کو قبول ہو قادر مطلق
باپ۔

رب آپ کی قربانی قبول فرمائے
اس کے نام کی تعریف اور جلال کے
لیے، ہماری بھلائی کے لیے اور اس کے
تمام مقدس چرچ کی بھلائی
آمین

یوکرستک دعا

رب آپ کے ساتھ ہو
اور اپنی روح کے ساتھ
اپنے دلوں کو اٹھاؤ
م ان کو رب کی طرف اٹھاتے
ہیں
آئیے ہم رب اپنے خدا کا شکر ادا
کریں

یہ صحیح اور منصفانہ

English (English)

and the Son is adored and glorified, who
has spoken through the prophets. I
believe in one, holy, catholic and
apostolic Church. I confess one Baptism
for the forgiveness of sins and I look
forward to the resurrection of the dead
and the life of the world to come. Amen.

Homily

Prayer of the Faithful

We pray to the Lord.

Lord, hear our prayer.

Liturgy of the Eucharist

Offertory

Blessed be God for ever.

Pray, brethren (brothers and sisters),
that my sacrifice and yours may be
acceptable to God, the almighty Father.

May the Lord accept the sacrifice at
your hands for the praise and glory of
his name, for our good and the good of
all his holy Church.

Amen.

Eucharistic Prayer

The Lord be with you.

And with your spirit.

Lift up your hearts.

We lift them up to the Lord.

Let us give thanks to the Lord our God.

It is right and just.

Urdu (اردو)

پاک، مقدس، پاک رب الافواج
آسمان و زمین تیر جلال سے
معمور ہیں حسن اعلیٰ میں
مبارک و جو خداوند کے نام پر
آتا حسن اعلیٰ میں

ایمان کا راز

م تیری موت کا اعلان کرتے ہیں ا
رب! اور اپنی قیامت کا دعویٰ
کریں جب تک آپ دوبارہ نہ آئیں
یا: جب م یہ روٹی کھاتے ہیں اور
یہ پیالہ پیتے ہیں، م تیری موت کا
اعلان کرتے ہیں، ا رب، جب تک آپ
دوبارہ نہ آئیں یا: ہمیں بچا، دنیا کے
نجات دہندے، آپ کی صلیب اور
قیامت کی طرف سے آپ نے ہمیں
آزاد کیا

آمین

اجتماعی رسم

نجات دہندے کے حکم پر اور خدائی
تعلیم کے ذریعے تشکیل دیا گیا ،
م یہ کلمہ کی جسارت کرتے ہیں:
مار باپ، جو آسمان پر ہیں،
مقدس تیرا نام ؛ تیری بادشاہی
آئے، آپ کی مرضی پوری ہو جائے
گی زمین پر جیسا کہ آسمان میں
آج کے دن میں ہماری روز کی
روٹی دے، اور ہماری خطائیں معاف
فرما، جیسا کہ م ان لوگوں کو
معاف کرتے ہیں جو مار خلاف
گناہ کرتے ہیں اور ہمیں آزمائش
میں نہ ڈال، لیکن ہمیں برائی سے
بچا

میں بربرائی سے نجات دے، ا
رب، م دعا کرتے ہیں، م ربانی سے
مار دنوں میں امن عطا فرما، کہ
تیری رحمت سے م ہمیشہ گناہ
سے آزاد ہو سکتے ہیں اور تمام
پریشانیوں سے محفوظ جیسا کہ م

English (English)

Holy, Holy, Holy Lord God of hosts.
Heaven and earth are full of your glory.
Hosanna in the highest. Blessed is he
who comes in the name of the Lord.
Hosanna in the highest.

The mystery of faith.

We proclaim your Death, O Lord, and
profess your Resurrection until you
come again. Or: When we eat this Bread
and drink this Cup, we proclaim your
Death, O Lord, until you come again. Or:
Save us, Saviour of the world, for by
your Cross and Resurrection you have
set us free.

Amen.

Communion Rite

At the Saviour's command and formed
by divine teaching, we dare to say:

Our Father, who art in heaven, hallowed
be thy name; thy kingdom come, thy
will be done on earth as it is in heaven.
Give us this day our daily bread, and
forgive us our trespasses, as we forgive
those who trespass against us; and lead
us not into temptation, but deliver us
from evil.

Deliver us, Lord, we pray, from every
evil, graciously grant peace in our days,
that, by the help of your mercy, we may
be always free from sin and safe from
all distress, as we await the blessed

Urdu (اردو)

مبارک امید کا انتظار کر رہے ہیں
اور ہمارے نجات دہندے، یسوع مسیح
کی آمد

بادشاہی کے لیے، طاقت اور جلال
آپ کا اب اور ہمیشہ کے لیے۔

خداوند یسوع مسیح، جس نے آپ کے
رسولوں سے کہا: امن میں آپ کو
چھوڑتا ہوں، اپنا امن میں آپ کو
دیتا ہوں، ہمارے گناہوں کو مت
دیکھو لیکن آپ کے چرچ کے ایمان
پر، اور فضل سے اس امن اور اتحاد
عطا فرمائے آپ کی مرضی کے
مطابق۔ جو ہمیشہ اور ابد تک زند
اور حکومت کرتے ہیں

آمین

خداوند کی سلامتی ہمیشہ آپ کے
ساتھ رہے

اور اپنی روح کے ساتھ

آئیے ایک دوسرے کو امن کا نشان
پیش کریں

خدا کے برے، تم دنیا کے گناہوں کو
دور کرتے ہو، ہم پر رحم فرما۔ خدا
کے برے، تم دنیا کے گناہوں کو دور
کرتے ہو، ہم پر رحم فرما۔ خدا کے
برے، تم دنیا کے گناہوں کو دور کرتے
ہو، ہمیں امن عطا فرما۔

خدا کے برے کو دیکھو، اس کو دیکھو
جو دنیا کے گناہوں کو لے جاتا

مبارک ہیں وہ لوگ جو برے کے

عشائیہ کے لیے بلائے گئے ہیں

اے رب، میں اس لائق نہیں ہوں کہ
تم میری چھت کے نیچے داخل ہو،
لیکن صرف لفظ کے ساتھ اور میری جان
ٹھیک ہو جائے گی

مسیح کا جسم (خون)

آمین

میں نماز پڑھتا ہوں۔

آمین

English (English)

hope and the coming of our Saviour,
Jesus Christ.

For the kingdom, the power and the
glory are yours now and for ever.

Lord Jesus Christ, who said to your
Apostles: Peace I leave you, my peace I
give you, look not on our sins, but on
the faith of your Church, and graciously
grant her peace and unity in accordance
with your will. Who live and reign for
ever and ever.

Amen.

The peace of the Lord be with you
always.

And with your spirit.

Let us offer each other the sign of
peace.

Lamb of God, you take away the sins of
the world, have mercy on us. Lamb of
God, you take away the sins of the
world, have mercy on us. Lamb of God,
you take away the sins of the world,
grant us peace.

Behold the Lamb of God, behold him
who takes away the sins of the world.
Blessed are those called to the supper
of the Lamb.

Lord, I am not worthy that you should
enter under my roof, but only say the
word and my soul shall be healed.

The Body (Blood) of Christ.

Amen.

Let us pray.

Amen.

Urdu (اردو)

اختتامی رسومات

برکت

رب آپ ک ساتھ و
اور اپنی روح ک ساتھ
قادر مطلق خدا آپ کو خوش رکھ ،
باپ، اور بیٹا، اور روح القدس

آمین

برطرفی

آگ بڑھو، اجتماع ختم ہو گیا یا:
جاؤ اور خداوند کی انجیل کا اعلان
کرو یا: سکون سے جاؤ، اپنی
زندگی سے خداوند کی تمجید کرو
یا: سکون سے جاؤ
خدا کا شکر .

English (English)

Concluding Rites

Blessing

The Lord be with you.

And with your spirit.

May almighty God bless you, the Father,
and the Son, and the Holy Spirit.

Amen.

Dismissal

Go forth, the Mass is ended. Or: Go and
announce the Gospel of the Lord. Or: Go
in peace, glorifying the Lord by your life.

Or: Go in peace.

Thanks be to God.

massineverylanguage.com

© 2022 Copyright Calgorithms LLC